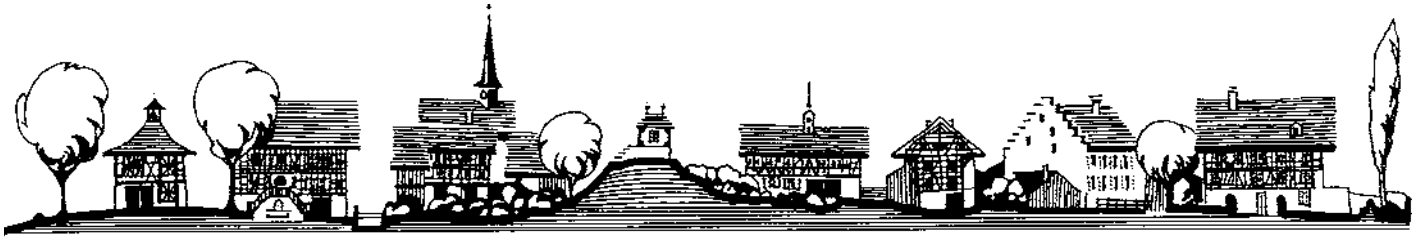


Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.

Eicheblatt

Nr. 666 / 17. April 2025

Politische Gemeinde

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Bauwesen
Eine baurechtliche Bewilligung erhalten:

- Nägeli Werner und Katharina, Teilausbau Dachgeschoss mit Einbau Schleppgaube und giebelseitiger Belichtung, Vers.-Nr. 91, Kat.-Nr. 1952, Mitteldorf 9, Marthalen, Kernzone, ordentliches Verfahren
- Crivelli-Ochsner Susanna, Neubau Doppel-Einfamilienhaus und Geräteschopf, Projektänderung (westseitige Fassadenanpassungen mit Verkleinerung Anbau und Stützmauer), Kat.-Nr. 3864, Dorfstrass 14a/14b, Ellikon am Rhein, Kernzone, Anzeigeverfahren

Jahresrechnung 2024 Politische Gemeinde
Der Gemeinderat genehmigt die Jahresrechnung 2024 zuhanden der Gemeindeversammlung vom 5. Juni 2025.

Die Erfolgsrechnung schliesst bei Erträgen von CHF 12‘131‘284.00 und Aufwendungen von CHF 10‘664‘056.31 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1‘467‘227.69. Im Ertragsüberschuss ist ein Buchgewinn von CHF 1‘119‘550.00 aus der Neubewertung des Grundeigentums Finanzvermögen enthalten. Demgegenüber sieht das Budget 2024 einen Aufwandüberschuss von CHF 755‘200.00 vor.

Die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen zeigt bei Ausgaben von CHF 1‘036‘105.79 und Einnahmen von CHF 46‘985.75 Nettoinvestitionen von CHF 989‘120.04 (Budget CHF 1‘217’800.00).

Die Investitionsrechnung im Finanzvermögen zeigt bei Ausgaben von CHF 30‘909.05 und Einnahmen von CHF 0.00 eine Nettoinvestition von CHF 30‘909.05 (Budget CHF 0.00).

Die Bilanz weist per 31. Dezember 2024 Aktiven und Passiven von je CHF 23‘680‘898.63 aus. Das gesamte Eigenkapital beträgt per Ende Rechnungsjahr 2024 CHF 14‘779‘958.20.

Der Ertrag fiel um CHF 2‘648’984.00 höher, der Aufwand um CHF 426‘556.31 höher aus als budgetiert. Die Abschreibungen im Verwaltungsvermögen inkl. Investitionsbeiträge betragen CHF 543’131.76 (Budget CHF 736‘700.00).

Zweckverband ARA Weinland
Der Gemeinderat genehmigt die Jahresrechnung 2024 des Zweckverbands ARA Weinland. Die Erfolgsrechnung schliesst bei CHF 621‘941.66 Aufwand und CHF 32‘960.31 Ertrag mit einem Aufwandüberschuss zulasten der Verbandsgemeinden von CHF 588‘981.35 (Budget CHF 575’600.--) ab. Der Kostenanteil der Gemeinde Marthalen beträgt CHF 316‘190.52. Die Investitionsrechnung zeigt bei Ausgaben von CHF 346‘081.41 und Einnahmen von CHF 0.00 Nettoinvestitionen von CHF 346‘081.41 (Budget Nettoinvestitionen CHF 51‘000.--). Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je CHF 1‘291‘366.78 aus.

Zweckverband Feuerwehr Weinland
Der Gemeinderat genehmigt die Jahresrechnung 2024 des Zweckverbandes Feuerwehr Weinland. Die Erfolgsrechnung schliesst bei CHF 883‘011.74 Aufwand und CHF 324‘916.30 Ertrag mit einem Aufwandüberschuss zulasten der Verbandsgemeinden von CHF 558‘095.44 (Budget CHF 551’800.--) ab. Für die Gemeinde Marthalen ergibt sich ein Kostenanteil von CHF 91‘130.66. Die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen zeigt bei Ausgaben von CHF 0.00 und Einnahmen von CHF 0.00 keine Veränderung (Budget CHF 50‘000.--). Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je CHF 517‘973.55 aus.

Liegenschaften
Für die Elektro- und Sanitärarbeiten am Schützenhaus wird ein Kredit von total CHF 5‘922.65 (inkl. MwSt.) bewilligt. Die Auftragserteilungen erfolgen an die Firmen Severin Wipf AG sowie Wiba Elektra AG.

Projektierung Instandstellung Oerlingerstrass
Für die Projektierung, Bauleitung und Submission der Strassenunterhaltsarbeiten an der Oerlingerstrass wird der erforderliche Kredit von 6.5 % (exkl. MwSt.) der auf CHF 431‘060.35 geschätzten Abrechnungssumme bewilligt und der Auftrag an die Stradatech GmbH, Thalheim an der Thur, erteilt.

Tiefbau
Der Gemeinderat hat für die Strassenunterhaltsarbeiten an der Oerlingerstrass zulasten der Investitionsrechnung 2025 ein Kredit von CHF 432‘411.35 (inkl. MwSt.) bewilligt. Es handelt sich um im Budget enthaltene gebundene Ausgaben.

In der Investitionsplanung 2025 sind für dieses Projekt Gesamtkosten von CHF 350‘000.– eingestellt. Die Abweichung von ca. CHF 100‘000.– inkl. MWST lässt sich wie folgt erklären: Einerseits resultiert ein Teil der Mehrkosten aus der zusätzlichen Sanierung einiger Entwässerungsleitungen, die mit rund CHF 25‘000.– zu Buche schlägt. Andererseits sind die gestiegenen Kosten für den Schwarzbelag sowie eine signifikante Teuerung im Bereich der Belagsentsorgung seit dem Vorprojekt (2022/2023) ebenfalls massgeblich für die Preissteigerung verantwortlich.

Im Zusammenhang mit den Unterhaltsarbeiten wird gemäss Antrag der Bauleitung Stradatech GmbH, Thalheim an der Thur, die Unterhaltsarbeiten an die Brossi AG, Winterthur, zum Preis von CHF 432‘411.35, unter Vorbehalt der Rechtskraft des Baukredits, vergeben.

Rechtsmittel
Gegen diesen Beschluss kann, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 21a und § 22 Abs. 1 VRG) erhoben werden. Die Rekursschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen.

Verschiedenes
Der Gemeinderat legt die Termine für die ordentlichen Gemeindeversammlungen im kommenden Jahr fest:

Rechnungsgemeindeversammlung
Dienstag, 2. Juni 2026

Budgetgemeindeversammlung
Donnerstag, 3. Dezember 2026

Politische Gemeinde

EINLADUNG
zur Gemeindeversammlung auf Donnerstag, 5. Juni 2025, 19.30 Uhr Stubesaal, anschl. Apéro

19.30 Uhr Politische Gemeinde

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2024
2. Aufgabe des Wärmeverbundes der Gemeinde und Zusammenschluss mit dem Wärmeverbund der Stutz AG, Marthalen, Genehmigung der Kreditabrechnung
3. Allfällige Anfragen gemäss § 17 des Gemeindegesetzes

anschliessend Primarschulgemeinde

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2024
2. Allfällige Anfragen gemäss § 17 des Gemeindegesetzes

Die Stimmberechtigten werden zu diesen Gemeindeversammlungen freundlich eingeladen.

Die Akten liegen ab Montag, 19. Mai 2025, während der ordentlichen Bürozeit in der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes können bis zehn Arbeitstage vor der Versammlung schriftlich an die jeweilige Gemeindevorsteherschaft eingereicht werden.

Marthalen, 18. April 2025

Gemeinderat
Primarschulpflege

Haben Sie gewusst?

Die Gemeinde Marthalen überarbeitet in diesem Jahr den Generellen Entwässerungsplan (GEP), der zuletzt 2006 erstellt wurde. Diese Überarbeitung ist wichtig, um die Abwasserentsorgung langfristig sicherzustellen und den Gewässerschutz zu gewährleisten.

Eine zentrale Rolle spielt dabei die professionelle Verwaltung der Daten. Damit die Informationen einheitlich und jederzeit für den Betrieb sowie für andere Planungen verfügbar sind, müssen sie richtig erfasst, einheitlich strukturiert und regelmässig aktualisiert werden.

Die Erstellung dieser Dokumentation erfolgt in zwölf Teilprojekten. Dazu gehören unter anderem die Bereinigung des Werkleitungskatasters, die Prüfung des Zustands der Abwasseranlagen und die Berechnung des zukünftigen Entwässerungssystems, einschliesslich der Rückstauhöhen in der Kanalisation.

Die Resultate dieser Überarbeitung werden in Zukunft als strategische Planungsinstrument eingesetzt, um möglichst viel nicht verschmutztes Abwasser versickern zu lassen und geeignete Massnahmen zu treffen, um den Zustand des Grundwassers und der Fliessgewässer zu verbessern.

Mit dem GEP ist die Arbeit nicht fertig, sie beginnt erst. Wir haben in Zukunft diverse Hausaufgaben zu lösen, damit wir einige Themen, wie zum Beispiel Fremdwasser, langfristig angehen können. Das GEP liefert die Grundlagen für die strategische Planung unserer Infrastruktur zum Thema Entwässerung.

Aus dem Gemeindehaus
Hans Weidmann, Tiefbauvorstand und
Nadja Bernardi (Ingesa)

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 25. April 2025, um 11:30 Uhr,
Restaurant Stube (Tel. 052 319 40 80)

Freitag, 9. Mai 2025, um 11:30 Uhr,
Restaurant Ochsen (Tel. 052 319 31 38)

Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.

ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER OSTERN

Die Gemeindeverwaltung bleibt über Ostern vom **Karfreitag, 18. April 2025 bis und mit am Ostermontag, 21. April 2025 geschlossen.**

Bei einem Todesfall wenden Sie sich bitte an den Bestattungsdienst Breitler, Hugo Breitler, Basadingen, Tel: 079 363 89 05.

Ab Dienstag, 22. April 2025 sind wir zu den gewohnten Bürozeiten wieder für Sie da.

Wir wünschen Ihnen frohe Ostern und erholsame Feiertage.

Freihalten von Hydranten

Gestützt auf das Reglement über die Wasserversorgungsanlagen vom 1. Oktober 2003, sind die Hydranten der Feuerwehr für den Brandfall unbeschränkt zur Verfügung zu stellen und sind jederzeit frei zugänglich zu halten.

Damit dies mit den heutigen im Einsatz stehenden Löschfahrzeugen gewährleistet ist, sind folgende Masse einzuhalten:

Rabatten / Heckennische

Abstand Rückseite Hydrant:	40 cm
Abstand seitlich links und rechts:	80 cm
Gesamtbreite der Nische:	160 cm

Wir bitten die betroffenen Grundstückseigentümer um Beachtung dieser Vorschrift. Es ist auch zu Ihrem Schutz.

Gemeinderat Marthalen

Transporte
Muldenservice
HANSJÖRG Rüeger
8460 Marthalen
Entsorgungsprobleme?
Sie erhalten bei uns die passende Mulde in den Grössen von 2 bis 40 m³.
Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie uns unverbindlich an.
Telefon 052 319 13 85
www.rueger-transport.ch

Kanton Zürich
Bildungsdirektion
Amt für Jugend und Berufsberatung

Kontakt: Geschäftsstelle Elternbildung, Zweierstrasse 25, 8090 Zürich
Telefon 043 259 79 39, ebzh@ajb.zh.ch

Kantonaler Elternbildungstag
Samstag, 10. Mai 2025, 8.30 – 13.45 Uhr
Alte Kaserne Winterthur

Unter dem Motto «Stark im Familienalltag» erhalten interessierte Mütter und Väter von Kindern aller Altersstufen am Kantonalen Elternbildungstag Anregungen für ihren Familienalltag und das Elternsein. Die renommierte Erziehungswissenschaftlerin Margrit Stamm zeigt im Hauptreferat auf, was eine gute Förderung ohne Überförderung oder Überforderung ist und wie die Perfektionsspirale durchbrochen werden kann. Im Anschluss können die Eltern zwei von acht attraktiven Impulsreferaten besuchen. Sie erfahren darin mehr zu Themen wie z. B. «Leseförderung», «Pubertät» oder «Mental Load».

Der Elternbildungstag findet am **Samstag, 10. Mai 2025** von **8.30 – 13.45 Uhr** im **Kulturzentrum Alte Kaserne in Winterthur** statt.

Die Kosten betragen Fr. 50.– pro Person oder Fr. 90.– pro Paar. Inhaberinnen und Inhaber der Kulturlegi Kanton Zürich bezahlen Fr. 35.– pro Person und Fr. 70.– pro Paar. Eine professionelle Kinderbetreuung steht für Kinder ab 3 Jahren zur Verfügung (Fr. 15.– pro Kind).

Mehr Informationen und die Online-Anmeldung finden Sie unter: www.zh.ch/elternbildungstag.
Wir freuen uns sehr über zahlreiche Anmeldungen!

Marthalen
im Zentrum des Weinlandes

Gemeindeverwaltung
Underdorf 2, 8460 Marthalen

Marthalen zählt 2'000 Einwohner und liegt im Zürcher Weinland an der Verkehrsachse Winterthur - Schaffhausen. Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir Sie als

Sachbearbeiter/in Kanzlei (60 %)

Ihre Aufgaben:
- Allgemeine Sachbearbeitung im Bereich Kanzlei
- Selbständige Vor- und Nachbearbeitung von Gemeinderatssitzungen
- Stellvertretung des Gemeindeschreibers
- Führung der Bereiche Sicherheit, Forst und Umwelt
- Mitarbeit und Stellvertretung in den Abteilungen Einwohner- und Fremdenkontrolle sowie Friedhof- und Bestattungsamt
- Unterstützung bei Projekten
- Mitarbeit bei der Ausbildung von Lernenden

Ihr Profil:
- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung, vorzugsweise in einer Gemeindeverwaltung
- Rasche Auffassungsgabe sowie exakte Arbeitsweise und Zuverlässigkeit
- Gute Kenntnisse der Fachapplikationen CMI, innosolvCity erwünscht
- Selbständig, team- und dienstleistungsorientiert
- Gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise
- Hohe Belastbarkeit, Sozialkompetenz

Unser Angebot:
- Verantwortungsvolle, interessante und selbständige Tätigkeit in einem dynamischen Umfeld
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen gemäss kant. Personalgesetz
- Möglichkeit zur privaten Mitbenutzung des 1. Klasse ZVV NetzPass Abos
- Gratisparkplatz
- Angenehmes Arbeitsklima in einem kleinen, engagierten und aufgestellten Team
- Gezielte Weiterbildungsmöglichkeiten

Sind Sie interessiert?
Dann senden Sie Ihre vollständige elektronische Bewerbung (eine PDF-Datei) an den Gemeindeschreiber Roger Fankhauser (roger.fankhauser@marthalen.ch).
Sie erreichen ihn für weitere Auskünfte unter Tel. 052 305 44 54.

Weitere Informationen über unsere attraktive Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage www.marthalen.ch.

ÖFFNUNGSZEITEN 1. Mai

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Donnerstag 1. Mai 2025 „Tag der Arbeit" geschlossen.

Bei einem Todesfall wenden Sie sich bitte an den
Bestattungsdienst Breitler, Hugo Breitler, Basadingen, Tel: 079 363 89 05.

Ab Montag 5. Mai 2025 sind wir zu den gewohnten Bürozeiten wieder für Sie da.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Feiertag.

SBB CFF FFS

Neuer Touchscreen beim Bahnhof Marthalen.

Die SBB wird per Ende April 2025 die Perronanzeiger im Bahnhof Marthalen demontieren. Anstelle der bisherigen Perronanzeiger werden sogenannte Smart Information Displays installiert. Diese grossen Touchscreens bieten den Reisenden nicht nur das Abfahrtsgleis ihres Zuges, sondern auch weitere nützliche Informationen:

- Reisende erhalten aktuelle Fahrplanänderungen und Informationen zu Störungen in Echtzeit.
- Barrierefreiheit: Die Displays sind darauf ausgelegt, auch Menschen mit Seh-, Hörund Gehbehinderungen zu unterstützen. Beispielsweise kann die Schriftgrösse auf den Bildschirmen auf Knopfdruck vergrössert werden, oder die Informationen werden vorgelesen.
- Zusätzliche Informationen: Über die Touchscreens können Reisende weitere relevante Informationen abrufen, die über die blosse Anzeige der Abfahrtszeiten hinausgehen.

Die Entscheidung, die Perronanzeiger durch Smart Information Displays zu ersetzen, basiert auf dem Ziel der SBB, die Kundeninformation an kleinen Bahnhöfen zu standardisieren und zu verbessern. Dies trägt dazu bei, das Reiseerlebnis für alle Fahrgäste zu optimieren und den Zugang zu wichtigen Informationen zu erleichtern.

Die gelben Abfahrtsplakate und Lautsprecher bleiben weiterhin bestehen und werden wie gewohnt genutzt, um die Reisenden zu informieren.

Ortsmuseum
Marthalen

1911
DIE ERLEUCHTUNG MARTHALENS

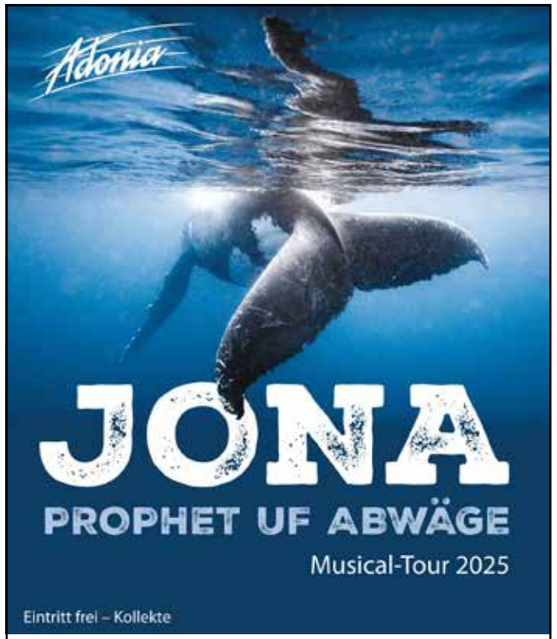
ZEITREISE	HAUSHALT	GEWERBE
Vom Feuer zur LED	Türklingel	Sicherungskästen
Erleuchtung Marthalen	Stromdieb	Übermittlung
Kraftwerk Rheinau	Bügeleisen	Transmission
Alternative Energien	Backofen	Generator

www.ortsmuseum-marthalen.ch

Flohmarkt

in Ellikon am Rhein
Samstag, 26. April 2025
09.00 – 16.00 Uhr

Wir freuen uns auf Euren Besuch.
Käthi Bürgler, 8464 Ellikon am Rhein



8460 Marthalen
Do, 24.04.2025, 20:00
Mehrzweckhalle, Maiegasse 21

Adonia-Teens adonia.ch/musical

Mittwoch, 30. April, 16:00-18:00 Uhr

KINDERDISCO

in der Halle neben Blumen Habitus

Die Discokugel dreht sich bereits am Mittwochnachmittag. Dorfläbe Marthalen und Blumen Habitus präsentieren die **Marthaler Kinderdisco mit Sirupbar.**

Elina, Alexa und Ania sorgen dafür, dass alle Kids von vier bis ca. zehn Jahren so richtig abtanzen.

Tanzt und habt Spass dabei!

Eintritt gratis.

Dorfläbe
bringt Leben ins Dorf

Wandergruppe
Marthalen/ Rheinau

PRO SENECTUTE
Kanton Zürich

Wir wandern von Horgen Aamüli- Au

Leichte Halbtageswanderung
Montag 5. Mai 2025

Route von Horgen Aamüli wandern wir durchs Aabachtobel nach Käpfnach und weiter dem Zürichsee entlang nach Au.
Dauer ca. 2 Std.
Höhen ca. 100 m rauf und 240 m runter
Ausrüstung evt. Wanderstöcke, Sonnenschutz
Abfahrt 11.42 Uhr ab Rheinau
11.59 Uhr ab Marthalen
Rückkehr ca. 17.46 Uhr (Marthalen)
Billette bitte 9.00 Pass lösen
Versicherung ist Sache der Teilnehmer
Leitung, Auskunft Esther Mischler
052 319 31 75 / 079 725 89 35
Beitrag Fr.5.- Unkostenbeitrag und Fr. 2.- Abgabe an Pro Senectute
Durchführung Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige
Pro Senectute Ortsvertretung

esa
erwachsenensport schweiz
sport des adultes suisse
sport per gli adulti svizzera

Mittwoch, 30. April, 19.00 - 01:00 Uhr

MARTHALEN TANZT IN DEN MAI

Lasst uns die kalte Zeit wegtanzen und den Frühling feiern!

Das Tanzfest steigt in der Halle neben Regulas Blumen Habitus. Brigitte Gut fährt ihren Pizza-Ofen vor (19:00 - 21:00 Uhr), wir vom Dorfläbe liefern die Drinks, und Ricky Addams – der Einheizer der Dorfläbe Jukebox-Nights – sorgt für heisse Tanzrhythmen.

Sei dabei - der erste Mai ist ja frei.

Eintritt: 15.-

Dorfläbe
bringt Leben ins Dorf

Kanton Zürich
Baudirektion
Tiefbauamt

Baustelleninfo

Kurt Schneider, Projektleiter, Strasseninspektorat, Strassenregion III
Werkhofstrasse 5, 8451 Kleinandelfingen, Telefon 043 258 85 27, Mail: tba.sr3@bd.zh.ch, www.zh.ch/tba

Kleinandelfingen, im April 2025

Marthalen: Verkehrseinschränkungen an der Ellikerstrass/Südumfahrung vom 22. April bis 15. August 2025

Sehr geehrte Damen und Herren

Der Strassenbelag der Ellikerstrass/Südumfahrung weist Risse auf und ist spröde. Um wieder eine einwandfreie und sichere Strasseninfrastruktur zur Verfügung zu stellen, erneuert das kantonale Tiefbauamt Teile des Belags und der Strassenentwässerung sowie die Randabschlüsse.

In der ersten Phase werden die bestehenden Schachtabdeckungen, die Randabschlüsse und Teile der Strassenentwässerung erneuert. Der Verkehr wird in dieser Zeit mit einem Lichtsignal geregelt.

Für den Umbau der Kreuzung Altemerstrass/Südumfahrung wird die Altemerstrass von der Kreuzung Oberdorf bis zur Kreuzung Südumfahrung von 22. April bis 9. Mai für den Durchgangsverkehr gesperrt. Der Verkehr von und nach Alten wird mit einem Lichtsignal geregelt. In Absprache mit der Gemeinde bleibt die Talstrass während der gesamten Bauzeit in beide Richtungen gesperrt.

Für die Belagsarbeiten muss die Ellikerstrass/Südumfahrung im Abschnitt Mederbach bis und mit Kreuzung Altemerstrass für den Verkehr komplett gesperrt werden. Um die Zufahrt zur Schützehusstrass zu gewährleisten, erfolgen die Arbeiten in zwei Etappen (siehe Plan auf der Rückseite).

Vorarbeiten (Lichtsignal):
Dienstag, 22. April, bis ca. 25. Juli 2025

Vollsperrung Etappe 1 (Mederbach bis Schützehusstrass):
Montag, 28. Juli, 4:00 Uhr, bis Samstag, 2. August, 20:00 Uhr

Vollsperrung Etappe 2 (Schützehusstrass bis und mit Kreuzung):
Montag, 4. August, 4:00 Uhr, bis Samstag, 9. August, 20:00 Uhr

Im Anschluss an die Vollsperrung erfolgen die Fertigstellungsarbeiten.

Belagsarbeiten erfordern trockene und genügend warme Witterungsverhältnisse. Bei ungünstigem Wetter kann es zu einer Verschiebung kommen.

Der Verkehr wird umgeleitet, eine Umleitung ist signalisiert. Die Schützehusstrass ist jeweils über Marthalen oder Ellikon am Rhein erreichbar.

Wir danken für Ihr Verständnis. Bei Fragen und Anliegen stehe ich Ihnen ebenso zur Verfügung wie die Bauleitung, Raphael Maier, WBI AG, Telefon 052 634 02 13.

Freundliche Grüsse

Tiefbauamt
Strasseninspektorat
Strassenregion III

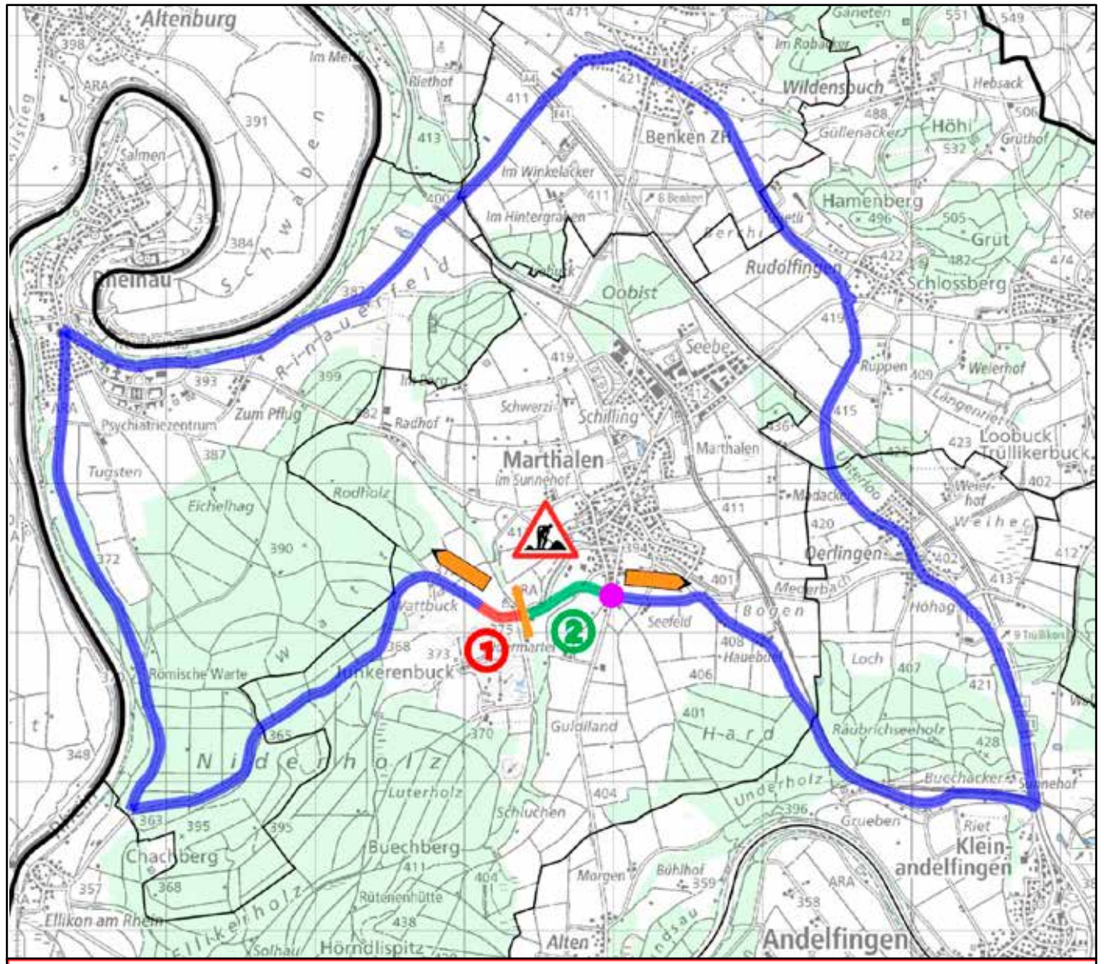
Kurt Schneider

Eine Übersicht aller kantonalen Strassenbaustellen finden Sie unter www.zh.ch/strassenbaustellen

Kanton Zürich
Baudirektion
Tiefbauamt

Baustellenbereich vom 22. April bis 15. August 2025

Das sind wir:



Vorarbeiten ganzer Abschnitt mit LSA vom 22. April bis 25. Juli 2025
Vollsperrung für Belagsarbeiten 1. Etappe: 28. Juli, 04:00 Uhr bis 2. August 2025, 20:00 Uhr
Vollsperrung für Belagsarbeiten 2. Etappe: 4. August, 04:00 Uhr bis Samstag, 9. August 2025, 20:00 Uhr
Vollsperrung Kreuzung Altemerstrass/Südumfahrung vom 4. August, 04:00 Uhr bis Samstag, 9. August, 20:00 Uhr
Umleitungsstrecke

Verteiler
- TBA, SR III
- TBA, UB 7
- Gemeinderat Marthalen
- Gemeinderat Trüllikon
- Gemeinderat Kleinandelfingen
- Gemeinderat Rheinau
- WBI AG, R. Maier
- KAPO Zürich, VPSA
- Kantonsspital, Rettungsdienst, Winterthur
- Kantonsspital, Rettungsdienst, Schaffhausen
- Strassenverkehrsamt Kt. Zürich
- Feuerwehr Weinland, Kdt. P. Stutz
- Schweizerische Post, Kundendienst
- Pz Verschiebungen Bern
- Kdo. Waffenplatz, Frauenfeld
- Kies und Beton Frei AG, Kleinandelfingen
- Toggenburger AG, Stein und Erde, Winterthur
- Walo Bertschinger AG, Schaffhausen
- Kommunikation Baudirektion Kt. Zürich
- Alle Haushaltungen Gemeinde Marthalen
- Alle Haushaltungen Gemeinde Alten (Kleinandelfingen)

Eine Übersicht aller kantonalen Strassenbaustellen finden Sie unter www.zh.ch/strassenbaustellen

Chrischona Marthalen
mitenand, fürenand, Chile für alli si

Unsere Gottesdienste
immer mit altersgerechtem Kinderprogramm

Freitag, 18.04. | 09.30 Uhr
Karfreitag-Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Godi Sagmeister
Livestream

Sonntag, 20.04. | 09.30 Uhr
Oster-Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Godi Sagmeister
Livestream

Sonntag, 27.04. | 09.30 Uhr
Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Godi Sagmeister
Livestream

Sonntag, 04.05. | 09.30 Uhr
Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Kevin Forster
Livestream

BACK TO THE ROOTS
07. - 09. Juni, Stammheim / Kids von 9-16 Jahre

www.chrischona-marthalen.ch

Unsere Anlässe

JG Refresh (Jugendgruppe)
Samstag, 19.04., 03.05. | 20.00 Uhr
Kontakt: Julia Haupt | 079 583 30 33

Wyland Life (Jugendgottesdienst)
Samstag, 17.05. | 19.00 Uhr
Kontakt: Timon Aeschlimann | 076 499 93 64

TeensClub
Freitag, 09.05., 23.05. | 19.30 Uhr
Kontakt: Nadine Hangartner | 079 107 49 87

Jungschar
Samstag, 10.05. | 14.00 Uhr
Kontakt: Julia Stadler | 078 637 32 66
www.jungschar-marthalen.ch

Generation +
Mittwoch, 21.05. | 14.30 Uhr
Kontakt: Käthi Hangartner | 052 317 27 10

Du bisch herzlich Wilkomme bi üs!

Witzig Druck AG
Obere Schilling 4 Tel. 052 511 13 01
8460 Marthalen info@witzigdruck.ch

WITZIG DRUCK AG
Drucksachen - Beschriftungen

Werbeblache Standard

www.witzigdruck.ch

reformierte kirche weinland mitte
benken marthalen ossingen rheinau trüllikon truttikon

Ein Blick ins
Chile-Fänschter Marthalen

Gottesdienste über Ostern

17. April **Gründonnerstag**

19 Uhr **Abendgottesdienst „Musik & Wort“ * mit Abendmahl**
Bergkirche Rheinau
Pfarrperson: Stephanie Gysel
Musik: Monika Gadient, Querflöte, Annekäthi van den Broek, Geige/ Bratsche & Amrit Walliser, Cello
Kollekte: ACAT-Schweiz

18. April **Karfreitag**

10 Uhr **Gottesdienst mit Abendmahl ***
Kirche Benken
Pfarrperson: Stephanie Gysel
Musik: Hanna Rajchman-Berli, Orgel & Kathrin Feurer, Querflöte
Anschliessend Umtrunk

15 Uhr **Gottesdienst mit Abendmahl ***
Kirche Ossingen
Pfarrperson: Stephanie Gysel
Musik: Yeri Knoch (Orgel) & Kirchenchor Trüllikon-Truttikon & Instrumentalisten (Leitung: Stefano Lei)
Anschliessend Chile-Kafi

Kollekte: ACAT-Schweiz

20. April **Ostersonntag**

9.30 Uhr **Gottesdienst mit Abendmahl**
Kirche Marthalen
Pfarrperson: Matthias Bordt
Musik: Yeri Knoch, Orgel
Anschliessend Chile-Kafi & Eiertütsche

9.30 Uhr **Gottesdienst mit Abendmahl**
Kirche Trüllikon
Pfarrperson: Mike Gray
Musik: Bojana Ammersinn, Orgel & Mischa Niedermann, Komiker
Anschliessend Eiertütsche

Kollekte: Bedrängte Christen

Gottesdienste nach Ostern

27. April **Gottesdienste**

9.30 Uhr **Kirche Marthalen**
Pfarrperson: Mike Gray
Musik: Yeri Knoch, Orgel
Anschliessend Chile-Kafi

19 Uhr **Abendgottesdienst „Musik & Wort“ „Sing-Gottesdienst“**
Kirche Trüllikon
Pfarrperson: Stephanie Gysel
Musik: Katharina Giger-Gasse, Gesang & Piano

Kollekte: Ada-zh

Weitere Termine

Sa, 19. April **Oster-Erlebnis-Weg**
19 Uhr rund um die Kirche Truttikon (etwa 1 bis 1 1/2 Stunden)

Mi, 23. April **Bibel-Teilen**
19.30 Uhr Begegnungsraum Kirche Trüllikon

Do, 24. April **Adonia-Konzert**
20 Uhr Mehrzweckhalle Marthalen
Eintritt frei—Kollekte (siehe Inserat)

Fr, 25. April **Auftanken**
19 Uhr Kirche Truttikon

So, 27. April **Konzert „Buhu“**
17 Uhr Kirche Ossingen

*** Fahrdienst**

Möchten Sie für Ihren Gottesdienstbesuch den Fahrdienst beanspruchen? Bitte melden Sie sich vorgängig unter Telefon 079 517 37 68.

www.kirche-wm.ch

Veranstaltungskalender

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Fr, 25. April	Frauenverein	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11.30 Uhr, Restaurant Stube, Marthalen
Sa, 26. April	Gugge Chrottepösche	32. Generalversammlung	20.00 Uhr, Restaurant Rössli, Marthalen
Di, 29. April	MSV Marthalen	1. Obli und Training (inkl. Standstiche)	18.00 Uhr, Schützenhaus, Marthalen
Mi, 30. April	Verein Dorfläbe	Tanz in den Mai	16.00 Uhr, "Halle" neben Blumen Habitus, Marthalen
Mo, 5. Mai	Pro Senectute	Leichte Halbtageswanderung	11.59 Uhr, Marthalen
Mi, 7. Mai	Chrischona Gemeinde Marthalen	Offene Chleiderschrank	14.00 Uhr, Chrischona Gemeinde, Marthalen
Mi, 7. Mai	Natur- und Heimatschutz Verein	Abendspaziergang	19.00 Uhr, Bushaltestelle Dorf, Marthalen
Do, 8. Mai	Pro Senectute	Spielen und Jassen	14.00 Uhr, Zentrum für Pflege und Betreuung, Marthalen
Fr, 9. Mai	Frauenverein	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11.30 Uhr, Restaurant Ochsen, Marthalen
Sa, 10. Mai	Damenriege Marthalen	Fröschliturnen	10.00 Uhr, Doppelturnhalle, SKM Marthalen
Sa, 10. Mai	MSV Marthalen	Training (inkl. Standstiche)	15.00 Uhr, Schützenhaus, Marthalen
Mi, 14. Mai	MSV Marthalen	Vorschiessen Feldschiessen und Kreissommerschiessen	17.30 Uhr, Schützenhaus, Marthalen
Mi, 14. Mai	Elektrizitätsgenossenschaft Marthalen	Generalversammlung	19.30 Uhr, Restaurant Rössli, Marthalen
Do, 15. Mai	Spitex Weinland Mitte	Generalversammlung	19.00 Uhr, Zentrum für Pflege und Betreuung, Marthalen

Impressum: Gemeinde Marthalen
Redaktion: Gemeindeverwaltung Marthalen
Gestaltung & Druck: Witzig Druck AG
Artikel & Inserate an: Witzig Druck AG, 8460 Marthalen, info@witzigdruck.ch, Tel. 052 511 13 01

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: **Mittwochmorgen, 23. April 2025, 09.00 Uhr**
Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.